

MINISTÈRE DE LA JUSTICE  
ET MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2001 — 1167 [C — 2001/09374]

**27 AVRIL 2001.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 juillet 1970 relatif à l'institution de sections dans les cours du travail, les tribunaux de première instance, les tribunaux du travail, les tribunaux de commerce et les tribunaux de police

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 186, alinéa 2, du Code judiciaire, modifié par la loi du 11 juillet 1994 et alinéa 3 du même article;

Vu l'article 1<sup>er</sup> de l'annexe au Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 27 avril 2001 et l'article 4 de la même annexe, modifié en dernier lieu par la loi du 23 septembre 1985;

Vu la loi du 20 avril 2001 modifiant certaines dispositions relatives aux cantons judiciaires, notamment l'article 21;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la loi du 27 avril 2001 précitée modifie la compétence territoriale des arrondissements judiciaires de Bruges et de Furnes;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 21 juillet 1970 relatif à l'institution de sections dans les cours du travail, les tribunaux de première instance, les tribunaux du travail, les tribunaux de commerce et les tribunaux de police, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Les chambres du tribunal du travail de Bruges sont réparties en deux sections; l'une a son siège à Bruges et exerce sa juridiction sur le territoire des cantons de Bruges I, Bruges III, Tielt et Torhout à l'exception de la commune d'Ichtegem, le canton de Bruges II, à l'exception des communes de Klemskerke et Vlissegem; l'autre a son siège à Ostende et exerce sa juridiction sur le territoire des cantons d'Ostende I, Ostende II, des communes d'Ichtegem, Klemskerke et Vlissegem. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de la loi du 27 avril 2001 modifiant certaines dispositions relatives aux cantons judiciaires.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 avril 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE  
EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2001 — 1167 [C — 2001/09374]

**27 APRIL 2001.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 juli 1970 betreffende de instelling van afdelingen in de arbeidshoven, de rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken, de rechtbanken van koophandel en de politierechtbanken

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 186, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1994 en derde lid van hetzelfde artikel;

Gelet op artikel 1 van de bijlage van het Gerechtelijk Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 27 april 2001 en artikel 4 van dezelfde bijlage, laatst gewijzigd bij de wet van 23 september 1985;

Gelet op de wet van 20 april 2001 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de gerechtelijke kantons, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voornoemde wet van 27 april 2001 de territoriale bevoegdheid van de gerechtelijke arrondissementen Brugge en Veurne wijzigd;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid en van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 21 juli 1970 betreffende de instelling van afdelingen in de arbeidshoven, de rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken, de rechtbanken van koophandel en de politierechtbanken, wordt vervangen als volgt :

« § 2. De kamers van de arbeidsrechtbank te Brugge worden in twee afdelingen ingedeeld; de ene houdt zitting te Brugge en oefent rechtsmacht uit over het grondgebied van de kantons Brugge I, Brugge III, Tielt en Torhout, met uitzondering van de gemeente Ichtegem, het kanton Brugge II, met uitzondering van de gemeenten Klemskerke en Vlissegem; de andere houdt zitting te Oostende en oefent rechtsmacht over het grondgebied van de kantons Oostende I, Oostende II, van de gemeenten Ichtegem, Klemskerke en Vlissegem. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop de wet van 27 april 2001 tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de gerechtelijke kantons in werking treedt.

**Art. 3.** Onze Minister van Werkgelegenheid en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 april 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2001 — 1168 [C — 2001/22301]

**19 AVRIL 2001.** — Arrêté royal fixant les règles selon lesquelles le budget des moyens financiers, le quota de journées de séjour et le prix de la journée de séjour sont déterminés pour les initiatives d'habitations protégées

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 6, remplacé par la loi du 30 décembre 1988 et modifié par les lois du 20 juillet 1990 et du 29 avril 1996;

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2001 — 1168 [C — 2001/22301]

**19 APRIL 2001.** — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de regelen volgens dewelke het budget van financiële middelen, het quotum van verblijfdagen en de prijs per verblijfdag voor initiatieven van beschut wonen worden bepaald

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op het artikel 6, vervangen door de wet van 30 december 1988 en gewijzigd door de wetten van 20 juli 1990 en van 29 april 1996;